

**II-4226 der Beilagen zu den Stenographischen Protokollen
des Nationalrates XVII. Gesetzgebungsperiode**

Nr. 2163/J

1988-05-20

A N F R A G E

der Abgeordneten Dr. DILLERSBERGER, Dr. STIX, DR. OFNER, HAIGERMOSEN
an den Bundesminister für auswärtige Angelegenheiten
betreffend Bezeichnung von Orten in Südtirol in deutscher Sprache
im Postverzeichnis

Folgender Leserbrief erschien in der Zeitschrift "Dolomiten" vom 8.
März 1988: "Kürzlich wollte ich am Hauptpostamt Innsbruck in der Maxi-
milianstraße ein Telegramm nach Hafling aufgeben. Ich mußte feststellen,
daß die Südtiroler Ortsnamen nur italienisch aufliegen. Mit 'Avelengo'
klappte es dann. Haben wir Ursache, uns über die mangelhafte Zwei-
sprachigkeit der Südtiroler Postämter zu beklagen? Vielleicht können
sich die zuständigen Stellen mit der Sache befassen."

Die unterfertigten Abgeordneten halten es für eine Pflicht Österreichs
als Schutzmacht, dafür einzutreten, daß Italien richtige, vollständige
Postverzeichnisse liefert, die neben der italienischen Bezeichnung für
Südtiroler Orte auch deren deutsche Bezeichnung enthält.

Aus diesem Grunde richten die unterfertigten Abgeordneten an den Herrn
Bundesminister für auswärtige Angelegenheiten die

A n f r a g e :

Werden Sie dafür eintreten bzw. mit den entsprechenden italienischen Be-
hördern darüber Verhandlungen aufnehmen, daß in Postverzeichnissen neben
den italienischen Bezeichnungen für Südtiroler Orte auch deren deutsche
Bezeichnung steht?